

c) een als volgt opgestelde § 45 toevoegen :

« § 45. De hierna vermelde specialiteiten geven aanleiding tot vergoeding indien ze werden voorgeschreven ter behandeling van herpes simplex-oogaandoeningen. »

c) ajouter le § 45 libellé comme suit :

« § 45. Les spécialités reprises ci-après ne font l'objet d'un remboursement que si elles ont été prescrites pour traiter des affections oculaires à herpès simplex. »

Criterium Critère	Benaming en verpakkingen Dénomination et conditionnements	Opmerkingen Observations	Basis van tegemoetkoming Base de remboursement	Aandeel van de rechthebbende beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963	Aandeel van de rechthebbende, andere dan deze beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963
B-196	VIRA-A Parke-Davis 3,5 g. ungt. opht. à 3 % • pr. 3,5 g. ungt. opht. à 3 %		672,— 491,—	101,—	168,—
B-196	ZOVIRAX Wellcome 4,5 g. ungt. opht. à 3 % • pr. 4,5 g. ungt. opht. à 3 %		672,— 491,—	101,—	168,—

Art. 2. In bijlage II van hetzelfde besluit werden, in categorie B, volgende wijzigingen aangebracht :

a) de opstelling van de hiernavermelde criteria door de volgende vervangen :

- « 45 — Specialiteiten op basis van natamycine. »
- « 163 — Specialiteiten op basis van idoxuridine of trifluridine in de vorm van oog-preparaten. »
- b) volgende criteria worden toegevoegd :
- « 195 — Specialiteiten op basis van salbutamol in inspuitbare vorm. »
- « 196 — Specialiteiten op basis van aciclovir of vidarabine in de vorm van oog-preparaten. »

Art. 3. In bijlage III van hetzelfde besluit, sub. litt u « Model van formulier beoogd bij § 40 van hoofdstuk IV van bijlage I », in het 2e lid worden de woorden :

- « ... verpakkingen van 100 compr. à 1 g. »
- vervangen door de woorden :
- « ... verpakkingen van 100 compr. à 1 g. (1)
- ... verpakkingen van 100 dos. gran. à 1 g. (1) »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1985.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 december 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 84 — 2219

30 OKTOBER 1984

Decreet houdende wijziging en aanvulling van de Huisvestingscode (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekraftigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 107^{quater} van de Grondwet.

Art. 2. Voor wat het Vlaamse Gewest betreft worden de volgende bepalingen van de Huisvestingscode, vastgesteld bij het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekraftigd bij de wet van 2 juli 1971 en gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1978 en het decreet van 16 november 1983, gewijzigd.

Deze wijzigingen zijn opgenomen in Titel III van dezelfde Huisvestingscode, waaraan een hoofdstuk X, met een enig artikel 96bis, wordt toegevoegd :

HOOFDSTUK X

Art. 96bis. § 1. In titel I, hoofdstuk II, afdeling 1, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 10, tweede lid, 4^o, vervangen als volgt :

« 4^o De gebouwen waarover zij een zakelijk recht heeft in te richten, te verkopen of te verhuren; de gebouwen waarover zij een persoonlijk recht heeft te verhuren. »

§ 2. In titel I, hoofdstuk II, afdeling I, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 10, tweede lid, 8^o, vervangen door wat volgt :

« 8^o a) haar reserves af te staan aan bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen; ze, zonder winstbejag, rechtstreeks of door tussenkomst van een erkende maatschappij, aan personen te verkopen of ter beschikking te stellen van dezen met het oog op de oprichting van volkswoningen beantwoordend aan alle bouwnormen en voorzchriften van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan degenen, die er enig recht op verwerven, naast de bouwverplichting, erfdiestbaarheden op te leggen voor het behoud van het aanzien en de functionele inrichting van de complexen;

b) haar reserves af te staan aan bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen; ze, zonder winstbejag, rechtstreeks of door tussenkomst van een erkende maatschappij, aan personen te verkopen of ter beschikking te stellen van dezen met het oog op de oprichting van volkswoningen beantwoordend aan alle bouwnormen en voorzchriften van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en aan degenen, die er enig recht op verwerven, naast de bouwverplichting, erfdiestbaarheden op te leggen.

De oprichting van deze volkswoningen moet gebeuren in het kader van de overeenkomsten vermeld in artikel 10, tweede lid, 9^o. »

§ 3. In titel I, hoofdstuk II, afdeling 1 van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 10, tweede lid, aangevuld als volgt :

« 9^o Ten voordele van haar erkende vennootschappen of ten voordele van zichzelf huur- en welkdanie overeenkomsten ten bezwarende titel betreffende onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen dienstig voor bewoning, onder meer de vestiging van erfspacht of het recht van opstal, af te sluiten.

Deze overeenkomsten worden beheerst door de decretale en reglementaire bepalingen inzake sociale huisvesting.

In het kader van deze overeenkomsten verbinden de eigenaars van deze onroerende goederen of gedeelten ervan, zich door een eenzijdige verkoopbelofte betreffende de genoemde onroerende goederen of gedeelten ervan ten voordele van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of van de door haar erkende vennootschappen. De termijnen en modaliteiten van eventuele lichting van deze optie door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of door de door haar erkende vennootschappen worden bepaald in vermelde overeenkomsten.

De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting legt aan de Gemeenschapsminister bevoegd voor de huisvesting de modaliteiten en de voorwaarden van de genoemde overeenkomsten ter goedkeuring voor. »

§ 4. In titel I, hoofdstuk II, afdeling 1, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 13 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 13. De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting verleent overeenkomstig een door de Vlaamse Executieve vast te stellen algemeen reglement, de erkenning aan de met een sociaal doel opgerichte maatschappijen die beogen :

a) de aankoop, de bouw, de verkoop, het beheer, de inhuring of verhuring van gebouwen;

b) de aankoop van gronden, bestemd om ingericht of wederverkocht te worden met het oog op de oprichting van deze gebouwen of het aanleggen van tuinen.

De erkende vennootschappen kunnen, mits akkoord van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, hun rechten op hun grondreserves als vermeld in artikel 10, 8^o, ten bezwarende titel aan derden afstaan met het oog op de oprichting van gebouwen door derden.

Ingeval de erkenning geweigerd of ingetrokken wordt, kan de betrokken maatschappij beroep instellen bij de Vlaamse Executieve binnen de drie maanden na mededeling van de beslissing van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting.

De Vlaamse Executieve doet uitspraak binnen de zes maanden na de instelling van het beroep; bij ontstentenis van uitspraak wordt het beroep ambtshalve ingewilligd. »

§ 5. In titel I, hoofdstuk II, afdeling 3, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 19 vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 19. Ten einde haar doel te bereiken mag elke Nationale Maatschappij alle gebouwen of onbebouwde eigendommen verkopen, verhuren, kopen, inhuren of enig ander recht op verwerven.

De verkoop van deze goederen geschieft bij openbare aanbesteding, onverminderd het in artikel 10, tweede lid, 8^o, bepaalde. De aan de bouwmaatschappijen tot nut van het algemeen afgestande gronden, de aan de in artikel 13, tweede lid vermelde derden ten bezwarende titel afgestane gronden, de volkswoningen en de kleine landeigendommen kunnen echter uit hand verkocht worden. »

§ 6. In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde Huisvestingscode worden in artikel 80 de woorden « De Koning » vervangen door de woorden « De Vlaamse Executieve » en de woorden « De Staat » door de woorden « Het Vlaamse Gewest ».

2. In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 80, § 9, vervangen door de volgende bepaling :

« § 9. 1^o Alle bepalingen van dit artikel kunnen door de Vlaamse Executieve van toepassing verklaard worden ten bate van andere personen, optredend als bouwheer en eigenaar van volkswoningen, voor zover zij gedurende de ganse duur van de overeenkomsten vermeld in artikel 10, tweede lid, 9^o, alle bovenvermelde bepalingen naleven, eigenaar blijven van die gebouwen en het karakter van volkswoning ervan in stand houden.

2^o Evenwel mogen deze eigenaars hun woningen verkopen uitsluitend aan personen met beschiden inkomen mits toestemming van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting en de betrokken erkende vennootschappen en volgens de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften ter zake in de sociale huisvestingssector, op straffe van schadeloosstelling aan het Vlaamse Gewest, zoals zal omschreven worden in de overeenkomsten, vermeld in artikel 10, tweede lid, 9^o.

3^o De Nationale Maatschappij voor de Huisvesting, de door haar erkende vennootschappen en de in 1^o en 2^o hierboven genoemde eigenaars zijn verplicht hun volkswoningen te verkopen aan de kandidaat-koper, die de woning bewoont en die beantwoordt aan de wettelijke, decretale en reglementaire voorschriften geldend in de sociale huisvestingssector. In het bijzonder wordt de kandidaat-koper de verplichting opgelegd de door hem gekochte woning zelf te bewonen gedurende minimum vijf jaar.

Bij niet-naleving wordt de overtredende partij een sanctie opgelegd ten bedrage van dertig procent van de geactualiseerde kostprijs van de woning, te betalen aan het Vlaamse Gewest.

Deze koopverplichting is niet van toepassing voor de volkswoningen die door verkoop een recht van mede-eigendom, zoals bepaald in artikel 577bis, § 11, van het Burgerlijk Wetboek, zouden meebrengen, behalve voor deze gelegen in een gebouw met maximum zes apparaten en verdeeld over ten hoogste drie woonlagen.

De modaliteiten van de hierboven omschreven verkoopverplichting en de regeling van het gedwongen mede-eigendomsstatuut betreffende appartementsgebouwen, waarvan de verkoopende Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of de door haar erkende vennootschappen oorspronkelijk individueel eigenaar waren, worden bepaald door de Vlaamse Executieve; daartoe zal deze onder meer de elementen omschrijven die dwingend in de splitsingsakte en in het reglement van mede-eigendom voor elke overeenkomst van verkoop moeten ingeschreven worden.

4^o De bouwwerken en de gebouwen eigendom van de in 1^o en 2^o vermelde personen worden ten voordele van het Vlaamse Gewest met een contractuele hypothek in eerste rang bezwaard ten belope van het gedeelte van de tegemoetkoming dat dit Gewest heeft gedragen in de kostprijs van de infrastructuurwerken die betrekking hebben op hun percelen of op percelen waarop zij enig recht hebben, vermeerderd met de wettelijke interessen. Deze hypothek geldt als waarborg voor de uitvoering door de in 1^o en 2^o vermelde personen van alle prestaties, waartoe zij zich in de overeenkomsten vermeld in artikel 10, tweede lid, 9^o verbonden hebben.

Bij vervreemding van de volkswoning aan de in 3^o genoemde kandidaat-koper of aan de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of aan de door haar erkende vennootschappen wordt de hierboven vermelde hypothek doorgehaald, na toestemming van de Vlaamse Executieve. »

3. In titel III, hoofdstuk II, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 80 aangevuld met een § 10, luidend als volgt :

§ 10. De Vlaamse Executieve bepaalt de voorwaarden met betrekking tot de toepassing van dit artikel. »

§ 7. In titel III, hoofdstuk III, van dezelfde Huisvestingscode wordt een artikel 80ter ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 80ter. Op advies van de belanghebbende Nationale Maatschappij bepaalt de Vlaamse Executieve de toelatingsvooraarden op sociale huurder te worden van een volkswoning, de toewijzingsregels die door de verhuurder dienen te worden nageleefd, de controle daarop en de voorwaarden waaraan de huurder van een volkswoning blijvend moet voldoen.

Op diezelfde wijze bepaalt de Vlaamse Executieve voor de sociale huurder alle huurmodaliteiten, onder meer de berekening van de huurprijs, de huurverminderingen ten laste van het Vlaamse Gewest toegekend, de bijdragen en huurlasten die naast de huurprijs op de huurder kunnen verhaald worden, de bepalingen die verplichtend in het tussen de erkende vennootschappen en de huurder

af te sluiten huurcontract moeten voorkomen alsmede de sancties die aan de kandidaat-huurders en de erkende vennootschappen kunnen opgelegd worden bij niet-naleving van de bepalingen ter reglementering van het huurstelsel der volkswoningen van het Vlaamse Gewest.

Bij besluit van de Vlaamse Executieve worden eveneens geregeld de voorwaarden op het gebied van gezondheid, het toezicht, het persoonlijk genot van het gebouw en de voorkoming van speculatie. »

§ 8. In titel III, hoofdstuk IV, van dezelfde Huisvestingscode wordt artikel 81 aangevuld als volgt :

« Het Vlaamse Gewest verleent zijn waarborg van goede afloop voor de uitvoering van de overeenkomsten, vermeld in artikel 10,

tweede lid, 9^e, waartoe de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of de erkende vennootschappen zich verbonden hebben. »

§ 9. In titel III van dezelfde Huisvestingscode wordt in artikel 78, na het cijfer « 30 » het cijfer « 31 » ingevoegd. »

Art. 3. Dit decreet treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 oktober 1984.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,
H. SCHILTZ

De Gemeenschapsminister van Huisvesting,
J. BUCHMANN

(1) Zitting 1983-1984.

Stukken : Ontwerp van decreet : 259, nr. 1. — Amendementen : 259, nrs. 2 tot 5. — Verslag : 259, nr. 6.

Zitting 1984-1985.

Handelingen. — Besprekking en aanneming. Vergaderingen van 30 oktober 1984.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 84 — 2219

30 OCTOBRE 1984. — Décret modifiant et complétant le Code du logement (1)

Le Conseil Flamand a adopté et nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée à l'article 107^{quater} de la Constitution.

Art. 2. En ce qui concerne la Région flamande, sont modifiées les dispositions suivantes du Code du logement, établi par l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971 et modifié par la loi du 1er août 1978 et par le décret du 16 novembre 1983.

Ces modifications sont reprises au Titre III, dudit Code du logement, auquel est ajouté un Chapitre X, comportant un article unique 96bis libellé comme suit :

CHAPITRE X

Art. 96bis. § 1er. Au titre Ier, chapitre II, 1ère section dudit Code du logement, l'article 10, 2ème alinéa, 4^e, est remplacé par la disposition suivante :

« 4^e D'aménager, de vendre ou de donner en location les immeubles sur lesquels elle a un droit réel; de donner en location les immeubles sur lesquels elle a un droit personnel. »

§ 2. Au titre Ier, chapitre II, 1ère section dudit Code du logement, l'article 10, 2ème alinéa, 8^e, est remplacé par ce qui suit :

« 8^e a) De céder ses réserves à des sociétés immobilières de service public; de les vendre par parcelles sans esprit de lucre à des particuliers, directement ou à l'intervention d'une société agréée, en imposant aux acquéreurs outre l'obligation de construire, des servitudes pour le maintien de l'aspect et de l'agencement fonctionnel des ensembles.

b) De céder ses réserves à des sociétés immobilières de service public; de les revendre directement ou à l'intervention d'une société agréée, sans esprit de lucre, à des personnes ou de les mettre à leur disposition en vue de la construction d'habitations sociales qui répondent à toutes les normes de construction et aux instructions de la Société nationale du Logement, et d'imposer, outre l'obligation de construire, des servitudes à ceux qui ont acquis un droit à leur égard.

La construction de ces habitations doit se faire dans le cadre des conventions prévues à l'article 10, 2ème alinéa, 9^e; »

§ 3. Au titre Ier, chapitre II, 1ère section dudit Code du logement, l'article 10, 2ème alinéa est complété comme suit :

« 9^e De conclure au profit de ses sociétés agréées ou à son propre profit des contrats de bail ou d'autres contrats à titre onéreux quelle que soit leur nature, relatifs à des biens immobiliers ou des parties de biens immobiliers pouvant servir d'habitation, tels les baux emphytéotiques ou des droits de superficie.

Ces contrats sont régis par les dispositions décrétale ou réglementaires en matière de logement social.

Dans le cadre de ces contrats, les propriétaires de ces biens immobiliers où de parties de ceux-ci s'engagent par une promesse de vente unilatérale en ce qui concerne lesdits biens immobiliers ou des parties de ceux-ci, au profit de la Société Nationale du Logement ou de sociétés agréées par celle-ci. Les termes et les modalités de la levée éventuelle de cette option par la Société Nationale du Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci, sont définis dans les contrats précités.

La Société Nationale du Logement soumet les modalités et les conditions de ces contrats à l'approbation du Ministre communautaire qui a le logement dans ses attributions. »

§ 4. Au titre Ier, chapitre II, 1ère section, dudit Code du logement, l'article 13 est remplacé par la disposition suivante :

« Article 13. La Société Nationale du Logement, conformément à un règlement d'ordre général à arrêter par l'Exécutif flamand, accorde l'agrément aux sociétés, établies dans un but d'intérêt social, qui ont pour objet :

a) l'achat, la construction, la vente, la gestion, la location ou la mise en location d'immeubles;

b) l'achat de terrains destinés à être aménagés ou revendus en vue de la construction de ces immeubles ou en vue de l'aménagement de jardins.

Avec l'accord de la Société Nationale du Logement, les sociétés agréées peuvent céder à des tiers et à titre onéreux leurs droits sur leurs réserves de terrains, au sens de l'article 10, 8^e, en vue de la construction d'immeubles par des tiers.

En cas de refus ou de retrait d'agrément, la société intéressée peut introduire un recours auprès de l'Exécutif flamand, et ce dans les trois mois qui suivent la signification de la décision de la Société Nationale du Logement.

L'Exécutif flamand statue dans les six mois qui suivent l'introduction du recours; en l'absence d'un arrêt, le recours est entendu d'office.

§ 5. Au titre Ier, chapitre II, section 3 dudit Code du logement, l'article 19, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 19. En vue de la réalisation de son objet, chaque Société nationale peut vendre, donner en location, acheter, louer ou acquérir tout autre droit sur tous les immeubles ou propriétés non-bâties.

La vente de ces biens se fait par adjudication publique, sans préjudice des dispositions de l'article 10, 2ème alinéa, 8^e. Toutefois, les terrains cédés aux sociétés immobilières de service public, les terrains cédés à titre onéreux aux tiers visés à l'article 13, 2ème alinéa, les habitations sociales et les petites propriétés terriennes peuvent être vendus de gré à gré. »

§ 6. 1. Au titre III, chapitre II dudit Code du logement, à l'article 80, les termes « Le Roi » sont remplacés par les termes « L'Exécutif flamand » et les termes « L'Etat » par les termes « La Région flamande ».

2. Au titre III, chapitre II, dudit Code du logement, l'article 80, § 9, est remplacé par la disposition suivante :

« § 9. 1^e L'Exécutif flamand peut prendre applicables toutes les dispositions du présent article au profit d'autres personnes agissant en la qualité de maîtres d'ouvrage et propriétaires d'habitations sociales, pour autant qu'elles respectent toutes les dispositions susmentionnées pendant toute la durée des contrats visés à l'article 10, 2ème alinéa, 9^e, qu'elles restent propriétaires de ces immeubles et en maintiennent le caractère d'habitation sociale.

2^e Toutefois ces propriétaires peuvent, après accord de la Société Nationale du Logement et des sociétés agréées concernées, de vendre leurs habitations mais exclusivement à des personnes de revenu modeste et conformément aux prescriptions légales, décrétale et réglementaires existant en la matière dans le secteur du logement social, sous peine de dédommagement à la Région flamande, comme il sera stipulé dans les contrats visés à l'article 10, 2ème alinéa, 9^e.

3^e La Société Nationale du Logement, les sociétés qu'elle a agréées et les propriétaires visés aux points 1^e et 2^e, précités, sont obligés de vendre leurs habitations sociales au candidat-acquéreur qui occupe l'habitation et qui répond aux prescriptions légales, décrétale et réglementaires en vigueur dans le secteur du logement social. Le candidat-acquéreur est obligé en particulier d'occuper lui-même pendant cinq ans au moins l'habitation qu'il a achetée.

En cas de non-respect, une sanction est infligée au contrevenant à concurrence de trente pour cent du coût actualisé de l'habitation, à payer à la Région flamande.

Cette obligation de vente n'est pas applicable aux habitations sociales dont la vente engendrerait un droit de copropriété au sens de l'article 577bis, § 11, du Code Civil, sauf celles situées dans un immeuble comprenant six appartements au maximum, répartis sur maximum trois étages habitables.

L'Exécutif flamand fixe les modalités de la susdite obligation de vente, ainsi que le régime du statut de copropriété forcée en ce qui concerne les immeubles d'appartements dont la Société Nationale du Logement, ou les sociétés qu'elle a agréées étaient initialement propriétaire individuel; dans ce but, l'Exécutif flamand déterminera notamment les éléments qui doivent obligatoirement être repris dans l'acte de scission et dans le règlement de copropriété préalablement à tout contrat de vente.

4^e Les constructions et les immeubles qui sont là propriété des personnes visées aux points 1^e et 2^e sont grévés au profit de la Région flamande d'une hypothèque contractuelle au premier rang à concurrence de la quote part apportée par cette Région dans le coût des travaux d'infrastructure effectués sur leurs parcelles ou sur des parcelles sur lesquelles elles ont un droit quelconque, majorée des intérêts légaux. Cette hypothèque dont garantir que toutes les prestations que les personnes visées aux points 1^e et 2^e se sont engagées à fournir et qui sont reprises dans les contrats mentionnés à l'article 10, 2ème alinéa, 9^e, soient effectivement fournies.

En cas d'aliénation de l'habitation sociale au candidat-acquéreur visé au point 3^e ou à la Société Nationale du Logement ou aux sociétés qu'elle a agréées, l'hypothèque susmentionnée est levée, après l'accord de l'Exécutif flamand.

3. Au titre III, chapitre II dudit Code du logement, l'article 80 est complété d'un § 10, libellé comme suit :

« § 10. L'Exécutif flamand fixe les modalités d'application du présent article. »

§ 7. Au titre III, chapitre III dudit Code du logement, un article 80ter est inséré dont les termes sont les suivants :

« Article 80ter. Sur avis de la Société Nationale intéressée, l'Exécutif flamand fixe les conditions auxquelles doit répondre le locataire d'une habitation sociale, les règles d'attribution à respecter par le bailleur, le contrôle de celles-ci, ainsi que les conditions auxquelles le locataire d'une habitation sociale doit répondre de manière permanente.

De la même manière, l'Exécutif flamand fixe toutes les modalités de location pour le locataire social, notamment le calcul du loyer, les réductions de loyer accordées à charge de la Région flamande, les cotisations et charges de location qui, outre le loyer, peuvent être recouvrées du locataire, les dispositions qui doivent obligatoirement être reprises dans le contrat de bail à conclure entre les sociétés agréées et le locataire, ainsi que les sanctions qui peuvent être infligées au candidat-locataire et aux sociétés agréées en cas de non-respect des dispositions réglant le régime de location des habitations sociales de la Région flamande.

Par arrêté de l'Exécutif flamand sont également fixées les conditions en matière d'hygiène, de contrôle, de la jouissance personnelle de l'immeuble ainsi que de la prévention de spéculation. »

§ 8. Au titre III, chapitre IV, dudit Code du logement, l'article 81 est complété comme suit :

« Là Région flamande accorde la garantie de bonne fin à l'exécution des contrats visés à l'article 10, 2ème alinéa, 9^e, à laquelle, la Société Nationale du Logement ou les sociétés agréées se sont engagées. »

§ 9. Au titre III dudit Code du logement, à l'article 78, le chiffre « 31 » est inséré après le chiffre « 30 ».

Art. 3. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulgeons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 octobre 1984.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire des Finances et du Budget,

H. SCHILTZ

Le Ministre communautaire du Logement,

J. BUCHMANN

(1) Session 1983-1984.

Documents. — Projet de décret : 259, no 1. — Amendements : 259, no 2 à 6. — Rapport : 259, no 6.

Session 1984-1985.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 30 octobre 1984.